

PINTANDO NUEVAS ALDEAS...

(Salvador do Sul y São Pedro da Serra, RS, Brasil)

Por Alfredo Armando AGUIRRE

El diario vivir nos confirma aquello que " lo único cierto es lo incierto".

Y aveces lo incierto depara inesperadamente lo esperado.

En agosto del 2012 nos radicamos en la localidad de Portão, a unos 45 kilómetros de la ciudad de Porto Alegre, en el estado de Rio Grande do Sul, de la República Federativa del Brasil. Aproximadamente un mes después, redactamos un esbozo del lugar ("PINTANDO MI NUEVA ALDEA..."), que está colgado en la Red. Se dieron las circunstancias para que a principios de diciembre del año que pasó, cambiáramos de domicilio a la localidad de Salvador do Sul, distante 55 kilómetros de Portão y a unos 100 kilómetros de Porto Alegre.

Comenzamos al artículo mencionado con un conjunto de citas que estimamos procedente volver a consignar: "Todo escrito es autobiográfico"; "Tan solo podemos ver fuera lo que tenemos dentro", "La filosofía de un hombre se refleja en lo que ve"; "En este mundo traidor nada es verdad ni mentira/ Todo es según el color del cristal con que se mira"; "Pinta tu aldea y serás universal"; "El camino alrededor de si mismo da la vuelta al mundo"; "La realidad es producto de la imaginación".

Y reiteramos este paquete de conceptos, porque nos parece adecuado a los efectos de mostrar hasta donde nos resulte posible, nuestros códigos de interpretación y de transmisión. Cada uno desde su respectiva y respetable plataforma, sabrá como interpretarlo, si es que nos hace la deferencia de leer la presente.

Estimamos que no le ha hecho favor algunos a la difusión de ideas, el marbete

"Todas las comparaciones son odiosas" que se da que bruce con el "Pensar es comparar".

Decimos esto porque nos resulta evidente a la hora de compartir comunicaciones como esta que es sumamente difícil, formular apreciaciones sobre una situación, sin tener un marco de referencia. Y dicho marco no es más que nuestra acumulación de vivencias a lo largo de nuestra parábola vital iniciada en 1947, asentados en el área metropolitana de Buenos Aires, en la banda occidental del Río de La Plata.

Nuestras intensas recorridas por el territorio argentino, por localidades del estado brasileño donde ahora nos hemos radicado, así como visitas al Uruguay, como escalas entre los otros espacios, no quitan que nuestra geocultura, necesariamente enriquecida por esas visitas y travesías, se haya decantado en el área metropolitana mencionada.

Esas intensas recorridas, fueron las que en su momento nos llevaron a formular conceptos como "neorruralización", los que sustentan nuestra posición adversa al deterioro de la calidad de vida de las áreas metropolitanas. Deterioro que consideramos irreversible.

Una posterior revisión de lo manifestado en los párrafos precedentes, nos sugiere formular ulteriores precisiones.

Esas intensas vivencias recogidas en nuestras recorridas por el interior argentino, entre 1963 y 2011, han incluido alrededor de 235 poblaciones, las que se desagregan en estadías en: 113, de la Provincia de Buenos Aires, 65 de la de Córdoba, 29 de la de Santa Fe y 25 localidades de la provincia de La Pampa. Al consignar el término estadías, queremos significar que al menos una vez hemos pernoctado en esas

localidades. Ello implica visitas rápidas a otras localidades intermedias. Asimismo en nuestras estadías hemos realizado ligeros levantamientos de tipo socio-económico y cultural, recogidos en anotaciones parte de los cuales los que hemos volcado en un archivo base de datos.

Consignamos lo procedente, porque constituye un diferencial personal en lo que hace a conocimientos. Al menos entre las personas que hemos tratado hasta ahora, no hemos conocido quienes hayan hecho esa cantidad de visitas con la posibilidad concreta de acopio de información que suponen las mismas.

Como se apreciara nuestras recorridas y los conocimientos acumulados se centran en lo que se conoce como "Pampa húmeda". En el caso de nuestras recorridas por las provincias de Córdoba y Santa Fe, lo visitado comprende lo que se denomina como "Pampa Gringa".

Consignamos que hemos recorrido con menor intensidad otras localidades argentinas, exceptuadas las provincias de Formosa y Jujuy, las que no hemos visitados.

Asimismo en lo que hace a las pampas "Húmeda" y "Gringa", reconocemos pocas visitas(8), a ciudades de la provincia de Entre Ríos, las que no eran del tipo de pequeñas y medianas poblaciones en que abrevamos conocimientos en las provincias cuyas visitas hemos consignado numéricamente.

Ese es el perfil de base, que habremos de emplear para el análisis que pretende la presente comunicación

Estimamos que nuestras recorridas a partir de 1997, por alrededor de medio centenar de localidades de Rio Grande do Sul, así como nuestra estancia previa en Portão, nos

sirven de ayuda para lo que intentamos transmitir.

En el mismo sentido, la circunstancia que nuestra familia "política", forme parte de los descendientes de migrantes alemanes que constituyen la cultura de referencia de nuestro nuevo asentamiento, constituye-enfatizamos- un ingrediente substantivo que estimamos enriquece nuestra capacidad descriptiva.

En la medida que vivenciamos situaciones y meditamos sobre ella, nos resulta claro que el contar con categorías de análisis provenientes de algunas escuelas de la Antropología Cultural o Etnología y el Folclore nos permite apreciaciones que se nos antoja escaparían a quien sólo utilizara herramientas provenientes de la Sociología, la Economía o el Derecho.

Ya estamos habituados a que la literatura por trabajar con códigos abiertos en contraposición a los códigos cerrados de la "ciencia experimental matemáticamente formalizada", nos brinda elementos para mejorar las apreciaciones. Así la sentencia: "Cada comarca en la tierra tiene un rasgo prominente", nos remite a la circunstancias espacio temporal sobre la que estamos discutiendo.

Y ya sea utilizando la llamada "teoría de los conjuntos", las "cajas chinas" o las muñecas rusas", resulta evidente que esta circunstancia espacio -temporal, se haya incluida en un marco micro-regional, a su vez implicado en un marco regional, a su vez implicado en un marco institucional estatal que forma parte del digamos conjunto mayor República Federativa de Brasil. Dentro de esta superposición de capas al estilo cebolla, el meollo son dos asentamientos humanos uno, ya mencionado, Salvador do Sul y otro: San Pedro da Serra.

Las últimas casas de Salvador do Sul, están separadas de las primeras de San Pedro da

Serra por un barranco de unos quince metros y por la cinta asfáltica de la ruta que atraviesa la comarca. Para ser mas ilustrativos: la distancia que separa a las sedes de los respectivos gobiernos municipales(que aquí se denominan "prefeituras"), es similar a la distancia que media entre Plaza de Mayo y Plaza Once, en la ciudad de Buenos Aires.

Somos nacidos en la Ensenada de Barragán, a la que unos canales artificiales separan de Berisso. Y cualquiera que haya vivido en alguna de esas localidades sabe que una cosa es Ensenada y otra Berisso... La palabra escrita depotencia expresiones, mas si la/el eventual lectora/r agudiza la imaginación, fácilmente entenderá esas a veces no tan sutiles diferencias.

De allí el título de la comunicación, alusivo a aldeas y no a aldea, porque si bien un recién llegado y asentado en una de las poblaciones creerá que son la misma cosa, a la hora de las consideraciones específicas, podrá colegir que se trata de dos asentamientos distintos, aunque resulte difícil establecer cuales son los criterios de distinción.

Tal vez en lo que siga, puede darse la impresión de que soslayamos las distinciones. Ello no es óbice de recordar que las mismas están subyacentes a las consideraciones que vayamos formulando.

Con el propósito de dar la mayor claridad que nos sea posible en este mensaje, creemos adecuado consignar alguna suerte de premisas metodológicas.

Así, recordando aquel principio matemático de la propiedad conmutativa (El orden de los factores no altera el producto) en este tipo de abordajes de corte sistémico u holístico, han de ponderarse como semejantes los factores en que el mismo pueda

desagregarse.

Sesgado el mensaje por consideraciones próximas a la Antropología Cultural y el Folclore, se relativizan las cuestiones de precedencia histórica en el sentido que los ingredientes incorporados al "continuum cultural" en fechas relativamente reciente, que aparentan ser mas relevantes en realidad son asimilados a dicho continuo.

Otra consideración metodológica es la referida al empleo de la recursividad (bucles), ya que tratándose de panoramas donde juegan múltiples dimensiones, se hace necesario volver en las consideraciones formuladas para hacer alguna acotación o incorporar un nuevo ingrediente o hacer reconsideraciones adicionales sobre ingredientes ya presentados.

Estamos "pintando nuestra actual aldea", en el comienzo del otoño austral del año 2013 del calendario gregoriano.

La instancia temporal nos sugiere recordar que estamos en un tiempo muy impactado por la irrupción de las por ahora denominadas "Tecnologías de la Comunicación y la Información" (Tics). A ello obviamente no escapa nuestra comunicación.

Con referencia al asentamiento humano en donde discurre actualmente nuestra existencia, esto significa a los efectos de un acercamiento a las cuestiones llamemósle así de paisajística, de referirnos a paisajes naturales modificados por la acción de la cultura occidental.

Sin pretender consideraciones geográficas propias de idóneos, comenzamos por decir que Salvador Do Sul (recordamos de aquí en adelante cuando hacemos alusión a este asentamiento lo hacemos extensivo a San Pedro da Serra), se encuentra localizado en

las primeras estribaciones de la sierra gaucha(En portugués se pronuncia acentuando la "u" y pronunciado esa "c" como "s"),del estado de Rio Grande Sol,distante unos 100 kilómetros de Porto Alegre y unos 75 de Caxias do Sul. Estas dos ciudades son las mas populosas del mencionado estado.

El paisaje serrano comienza a hacerse ostensible a unos diez kilómetros de la ciudad de Montenegro situada a unos 32 kilómetros del Sur de Salvador do Sul. En dirección al Norte se sitúa Caxias do Sul, donde la altura es mayor a la de Salvador que es de unos 450 metros sobre el nivel del mar. La sierra continua elevándose en dirección Noreste hasta alcanzar los mil metros en localidades como Bom Jesús y Cambará do Sul,situadas en el limite del estado con su par Santa Catarina donde continua este sistema de sierras.

Suponiendo que parte significativa de los probables lectores de esta comunicación sean argentinos porteños o del conurbano bonaerense,diríamos que el lugar tiene alguna semejanza al del Valle de Punilla en la provincia de Córdoba,al de las Sierras "chicas" de la misma provincia así como la las localidades de Barker(Villa Cacique) y Villa Ventana(no confundir con Sierra de la Ventana),en la provincia de Buenos Aires. Repasando lo manifestado en el párrafo precedente,podríamos encontrar algunas similitudes,aunque tal vez mas distantes,con las localidades de San Marín de los Andes(provincia del Neuquén), El Bolsón (provincia de Río Negro) y Trévelin(Provincia del Chubut)

Cabe acotar que nuestro actual domicilio está al mismo nivel del mar que la localidad de Chillar en el partido de Azul de la Provincia de Buenos Aires.

Mas adelante alguien podrá encontrar algunas semejanzas con Villa General Belgrano

y La Cumbrecita, localidades de la Provincia de Córdoba en el Valle de Calamuchita.

Esto será motivo de consideraciones ulteriores.

Tanto la flora nativa que se ha conservado en parte, como la flora implantada por la variante de cultura occidental aquí asentada, permiten inferir que las precipitaciones pluviales son significativamente mayores que la de las localidades argentinas mencionadas.

Expresamos mas adelante que al momento de realizar esta comunicación resultan indescindibles los aspectos físicos y los humanos en cuanto a la geografía del lugar.

La Geografía Humana se ensambla con consideraciones propias de las disciplinas que conforman el amplio y flexible arco de las indistintamente denominadas Ciencias del Espíritu o de la Cultura.

Los estudios históricos acreditan que la construcción dificultosa de un camino (Estrada Buarque de Macedo) entre la localidad de Montenegro y lo que luego seria Caxias Do Sul, posibilitaría la colonización del área donde se generaría el asentamiento en estudio, alrededor del ultimo tercio del siglo XIX, con migrantes llegados desde una región específica de lo que luego seria Alemania.

Esta migración se inicio hacia Julio de 1825, en lo que es actualmente la ciudad de São Leopoldo, situada a unos 33 kilómetros de Porto Alegre. Los estudios sobre esa migración son numerosos y se incrementan constantemente. En clave argentina resulta curioso comprobar que esa migración germánica también estaba destinada a la Argentina. (Específicamente a los predios de la Chacarita de los Colegiales, o sea donde actualmente están las Facultades de Agronomía y de Veterinaria de la ciudad de Buenos Aires). Mas allí fracaso por las turbulencias políticas de la época. Se

percibe que donde nos hemos asentado, ocurrió lo contrario.

Los antecedentes históricos consultados, permiten sí distinguir que Salvador y su "hinterland", fue colonizado por una migración, producida a posteriori de la primera mencionada de 1825. Ello no es óbice que ambas vertientes terminaran confundiéndose y conformaran una peculiar red de asentamientos humanos que en una primera y gruesa aproximación tendría unos 60 kilómetros de largo por unos 30 de ancho. Esto no implica a las migraciones de la misma procedencia asentadas en el Estado de Santa Catarina.

Debe si hacer constar que en el caso de esta segunda oleada migratoria de procedencia germánica, la misma se opero en vecindad con una corriente migratoria procedente de la península de Italia, recientemente unificada. Si bien la migración italiana en este Estado fue de una magnitud muy menor en relación a la germánica, la misma se concentró en las vecindades de los asentamientos de alemanes, constituyendo los que hoy es el poderosos emporio industrial que alrededor de Caxias do Sul, conforman ciudades como Bento Gonçalves, Farroupilla y Carlos Barbosa, ciudad esta ultima sita a solo 20 kilómetros de Salvador do Sul. Si bien hubo migraciones de otros orígenes, estas fueron las migraciones dominantes.

Cuanto esa área fue colonizada, ya la colonización portuguesa había expulsado la población autóctona del lugar. Y atento la época en que se operaron asentamientos como Salvador Do Sul(circa 1880), no consta la presencia notables de esclavos africanos o sus descendientes. Aunque dejamos esto sujeto a ulteriores estudios que confirmen o no lo que aquí expresamos.

Expresamos mas arriba que el asentamiento que analizamos y sus alrededores, nos

deja un parecido al Valle de Punilla particularmente en el tramo que va desde Villa Carlos Paz y Capilla del Monte, donde siguiendo seguramente algún tipo de sendero previo, se construyó, por iniciativa de Otto Bemberg el ferrocarril entre la ciudad de Córdoba y Capilla del Monte, que entraba al valle por La Calera y donde luego se construyera la ruta Nacional 38. Este ferrocarril fue construido en las postrimerías del siglo XIX y dejó de funcionar a fines de la década del 70 en el siglo 20. Su trazado aun permanece, aunque muy intrusado y algunos tramos se utilizan para transporte de pasajeros con muchos inconvenientes.

Algo parecido pare haber ocurrido aquí con la Estrada Buarque de Macedo. En este caso el sendero fue perfeccionado por los mismos colonos, que tenían como ingreso adicional hacer parte de ese camino. Por allí se desplazaron los semovientes en sus distintas aplicaciones (cabalgadura, tracción o arreo) como único medio de transporte.

Recién en 1909, el ferrocarril llegó a Salvador do Sul, procedente de São Leopoldo (adonde había llegado desde Porto Alegre en 1874) y pocos años después a Caxias. El servicio también fue clausurado hacia fines de la década del 70, pero aquí fueron levantadas sus instalaciones, por lo que no se puede rehabilitar sino construyéndolo de nuevo. El ferrocarril fue construido y operado los primeros tiempos por una empresa belga. En su implementación se siguieron los criterios, obviamente comerciales imperantes en la época. Entre esos criterios se incluyó la construcción de estaciones para la carga y descarga de los pasajeros y carga, así como para establecer la distancia entre "estación" y "estación". Dichas estaciones habrían de ser relevantes para el ulterior ordenamiento del territorio dado que en la mayoría de los casos comportaron la base de nuevos asentamientos.

poblacionales y en algunos casos, el menor crecimiento de asentamientos previos que quedaron distantes de las estaciones. La geografía quebrada demandó complicadas obras de ingeniería en la construcción del ferrocarril. Un ejemplo de ello es un túnel que horadó la roca basáltica, situado antes de llegar a Salvador viniendo de Montenegro, que dado su peculiaridad de tener trazado curvo, se presenta actualmente como una atracción turística. Mas la "estrada" recién fue pavimentada en la década del noventa. Aunque previamente fue sujeta a permanentes mantenimientos para dar paso al creciente tráfico automotor que fue a la postre el que a partir de la década del sesenta del siglo pasado sustituiría traumáticamente al medio ferroviario y también al fluvial matimo de cabotaje (aunque ello no repercutió en el área bajo estudio debido a su orografía)

Atenta nuestra afición a los estudios ferroviarios no deja de llamarnos la atención que no se ha tomado (con las excepciones de siempre) que como algo traumático la sustitución del ferrocarril por el complejo caminero automotriz, sino que pareciera ser asumido con cierta naturalidad. Tal vez consideraciones ulteriores permitan avizorar esa diferencia de criterios. Anticipamos que dicha sustitución pareciera no haber influenciado sobre la productividad del área, característica esta que no deja de llamarnos la atención.

Mas se dan en este caso dos componentes que son de peso en términos de la cultura del asentamiento al que estamos refiriendo: el idiomático y el religioso.

No sin antes recordar aquello de la propiedad conmutativa señalado mas arriba, comencemos por el idioma, en cuanto rasgo presente en toda cultura.

Resulta paradójico pero el proceso de unificación europea que se creyó alcanzado con

la Constitución de la Unión Europea(en aguda crisis en los tiempos que corren)puso en evidencia la cuestión de los "particularismos".En gruesa síntesis,ello implica poner en superficie las distintas culturas que habían decantado particularmente en Europa,y que la constitución de los Estados Nacionales, habían tornado en algo meramente pintoresco. Como ,y no extrañamente, coincidieran la constitución de la Unión Europea, la irrupción de las Tics y la disolución del experimento soviético(previamente del yugoslavo);todo eso repercutió en países que se constituyeron con el aporte de fuertes corrientes migratorias provenientes de Europa y en menor medida de Cercano Oriente. Es mas, el fenómeno de los particularismos se hizo extensivo a las migraciones compulsivas de africanos,a las etnias precolombinas , y podrá colegirse en todo el planeta donde había relictos de poblaciones aborígenes

Comentábamos mas arriba sobre la importancia que por aquí se dan a los estudios sobre las migraciones alemanas. En orden a la cuestión de los particularismos,queda mas claro que quienes aquí vinieron pertenecían a las culturas de algún modo perdidosas al momento de la constitución de los Estados Nacionales. Resulta de Pero Grullo decir que aquellas personas que habían consolidados sus situaciones personales y familiares,salvo excepciones, no fueron las que cruzaron el Atlántico con rumbo al oeste.

Es decir cada grupo se vino con su cultura a cuestas. Y como las migraciones coincidían en cuanto las afinidades regionales,habrían de procesar la nueva realidad con su ancestral cultura. Y esas pautas culturales se imbricarían con los escenarios naturales, que habían sido desocupados y en lo que habría de ser escaso aunque no

nulo,el contacto con migrantes de otras procedencias.

El área que nos ocupa tenia un significativo componente de una región de la actual a Alemania conocida como Ünsruck.

Allí obviamente la gente se comunicaba en ese dialecto del alemán.....Y sus descendientes lo siguen haciendo aquí cotidianamente. Habíamos percibido algunos indicios de esa persistencia de esa actitud, desde nuestras primeras visitas al estado, pero es en nuestro actual asentamiento donde oímos a la gente,sobre todo a la e a de mas de cincuenta años expresarse en ese dialecto en los supermercados, en el puesto de salud o cuando se los ve caminado por la calle. Además cuando uno se comunica con ellos en el idioma portugués oficial, uno se da cuenta que esta es como su segunda lengua.

Aquí la comparación con nuestras vivencias argentinas, resulta insoslayable.

Remontándonos a lo casi actual,solo puntualmente uno podía llegar a oír(por ejemplo en los negocios de determinados barrios o determinados rubros) a personas hablando en distintos idiomas en Buenos Aires o alrededores.

A nivel digamos superficial, resulta evidente que Brasil,no se dio como la Argentina una Ley como la 1420,dictada en coincidencia cronológica con los primeros asentamientos en lo que seria Salvador do Sul .Solo por una circunstancia apuntada como traumática,puede inferirse que los inmigrantes(aquí es mas procedente llamarlos colonos) no fueron compelidos a aprender el idioma portugués, sino después de 1942,cuando el gobierno de Brasil,comenzó la ruptura diplomática con Italia y Alemania ,e incluso participo en la Segunda Guerra Mundial.

Descontamos que ha de haber estudios sobre esa situación habida cuenta de los

relatos que nos hacen nuestros familiares. Hasta entonces había escuelas particulares o de los cultos católico y protestantes que alfabetizaban en alemán, idioma cercano al dialecto que se continua hablando. La natural inercia cultural hizo que las nuevas generaciones fuera aprendiendo el idioma portugués al ingresar a la escuela primaria. Y a pesar del tiempo transcurrido desde 1942, nos cuentan que aun hay niños sobre todos los de las familias rurales que llegan a la escuela hablando el dialecto. También nos dicen que aquellos que no lo hablan, lo entienden..Demás esta decir que eso se refuerza con los diarios locales que tienen su secciones en alemán o las radios de frecuencia modelada que tienen secciones alusivas y que incluyen la música alemana ,en especial la de las "bandinhas" locales que tocan música alemana.

Y este rasgo idiomático es algo mas que un pintoresquismo...

En lo atinente a la religiosidad,nos ha resultado esclarecedor tanto los contenidos del sitio Web de la municipalidad local, como una reseña histórica de 1999,consultada en la biblioteca publica del municipio(Aquí no existe la figura de la "Biblioteca Popular" que son un ingrediente de los asentamientos argentinos que hemos recorrido).En ambas fuentes se consigna que el área fue colonizada en su mayoría por familias alemanas de religión católica. Y esta característica no fue fruto de la casualidad,sino una actitud pastoral de la Iglesia Católica,como una suerte de respuesta a lo que se llama la primera oleada de migración alemana que estaba constituida mayoritariamente por familias de confesiones protestantes. Esto no quita que la dinámica ya generada por la primera oleada,generase que también en el área se hayan asentado familias de esa confesión y en armónica convivencia. Hay vestigios concretos de esa llamada acción pastoral(hoy se la llamaría "Acciones afirmativas"

aunque en un contexto no religioso), en la instalación de institutos religiosos en la región con el argumento de dar soporte espiritual no solo a las familias de colonos alemanes católicos, sino a las familias de colonos italianos de confesión católica que se instalaron en las inmediaciones del área de influencia de Salvador. Cabe reiterar que el grueso de la migración italiana en el Estado se asentó allí. A tal efecto se levantaron construcciones que son emblemáticas de la región. En Salvador se erigió en la década del Treinta un Seminario de la Compañía de Jesús, que funcionó como tal entre 1937 y 1994. Otro edificio de similar envergadura se construyó en Garibaldi, en 1931 a cargo de una cofradía de Hermanas. Incluso en San Pedro de Serra se erigió en fecha cercana una monumental iglesia, (orgullo de la localidad) y un colegio en las inmediaciones que está inscrito en la misma línea. Además por la misma fecha se construyó en Salvador un hospital a cargo de otra hermandad de monjas, que aún funciona.

La Iglesia Matriz de Salvador do Sul, es de construcción casi reciente y de una llamativa monumentalidad. Hemos visto colmadas sus mas que amplias instalaciones en ocasión de la misa de celebración del Sábado de Gloria último.

Sea junto a los templos católicos o protestantes, que existen en las poblaciones principales o en las "líneas" (a las que nos referiremos más adelante), vemos por aquí, lo que ya habíamos visualizado en nuestras recorridas anteriores por las localidades de este Estado: Al lado de cada templo hay un cementerio. La generalidad de la situación nos ha llevado una vez más a recordar que esa situación no existe en la Argentina, a partir de 1902, cuando durante la Presidencia de Roca se procedió a la "Municipalización" de los cementerios, en el contexto con un dura

disputa con la Iglesia Católica. No somos originales en lo que vamos a consignar, pero cuando se visita esos cementerios se constata la mayoritaria impronta germánica en la colonización del área, según se desprende de los apellidos que constan en los monumentos funerarios.

Llega la instancia en la presente comunicación de adentrarnos en la palabra "colonia" y sus derivadas "colonial", "colono" y otros términos asociados.

Al menos en el idioma castellano, el término colonia, resulta multívoco. Sea a lo largo del tiempo, sea en el mismo tiempo y en el mismo espacio así como en distintos espacios pero simultáneamente. Entre todo este abanico de posibilidades interpretativas y con las excepciones del caso como sería el nuestro, a los argentinos que han discurrido gran parte de su existencia en el área metropolitana de Buenos Aires, les suena "raro" la denotación que aquí emplearemos para el término colonia y sus derivados. Sí les sonará familiar a las que vivan o hayan vivido en la "Argentina colonial". Resulta la primera vez que empleamos en nuestras comunicaciones ese concepto, tal vez por las denotaciones que son habituales en los ámbitos políticos o académicos del Área de donde provenimos.

Desde el momento que tomamos conocimiento de los programas gestores de bases de datos y los incorporamos como recursos para nuestros estudios, fuimos descubriendo (De Fritz Perls, aprendimos que "aprender es descubrir"), las posibilidades que ofrecían los códigos postales que entraron en vigencia en la Argentina hacia 1975. Los programas gestores de base de datos nos permitieron tener un panorama de las "colonias" en la Argentina. Permiten identificar alrededor de 1000, aunque nos apresuramos a hacer constar que una pequeña proporción de esa

magnitud no tienen el significado que aquí nos interesa sino que se trata de establecimientos de salud,turismo o penales.

En el pasado,el tema de las colonias recibió atención de muchos estudiosos,para por ahora no parece un tema de "moda".Ello tal vez obedezca que se trata de una realidad distante de las agendas que se suelen imponer,a modo- verbi gracia -de "colonialismo interno"(Aquí aparece al denotacion mas extendida) desde las "usinas de ideas" asentadas en el Área Metropolitana de Buenos Aires. Y es sabido como esa agenda se impone en las agendas de las otras áreas metropolitanas de la Argentina así como en las grandes ciudades argentinas también en proceso de metropolización.

Pero la Argentina "Colonial" esta allí, estando siendo.

Durante décadas el folclorista Luis Landriscina,un hombre de esa Argentina "colonial",compartió con sus públicos,las vivencias de su peculiar geocultura chaqueña.

En lo que hace a nuestras vivencias,de la Argentina Colonial,las fuimos adquiriendo en nuestras recorridas por la zona de la Pampa Húmeda,compuesta por el Oeste de la Provincia de Santa Fe y el Este de la Provincia de Córdoba. El polígrafo Alcides Greca fue el primero que utilizó el marbete "Pampa Gringa" en una de sus novelas en la década del 30 del siglo pasado. Roberto Cortes Conde utilizaría décadas después el mismo titulo para una investigación histórica de similar región. Tenemos algunas vivencias de las colonias en La Pampa,aunque no tan intensas como las anteriores,ya que esa provincia no fue objeto de colonización intensiva como también acaeciera en la vecina provincia de Buenos Aires. La documentación sugiere que la "pampa gringa" de las colonias, que vamos perfilando,se extiende a la Provincia de Entre

Ríos,pero confesamos un débito de nuestra parte no haber recorrido exhaustivamente esa peculiar provincia argentina.

A los ingredientes informativos que nos proporcionaron sobre el tema los codigos postales gestionados por un programa de base de datos, así como las recorridas,que también fuimos procesando con la herramienta mencionada,"descubrimos" que los diarios del interior argentina,tenían en las paginas webs que fueron habilitando,una sección por lo general titulada como "regionales". "Navegar" con asiduidad por esos sitios específicos nos fue resultando un insumo muy enriquecedor para seguir la cotidianidad de la "Argentina Colonial".

Ya se acuerda entre los estudiosos que la globalización /mundialización es un proceso que tuvo comienzo mucho antes de la finalización de la llamada "Guerra fría" y la consecuente irrupción de las Tics. No vamos a ser originales en señalar los procesos de migración masiva desde Europa hacia países como los que se estaban conformando en la Cuenca del Plata,que se operaron hacia el ultimo tercio del siglo 19, con sus anticipos y sus continuaciones.

Al menos a nivel conceptual y en medio de las ineludibles luchas políticas,la dirigencia de los países del Plata puso en marcha planes de "colonización" para que esa migración pusiese en producción,a las feraces tierras existentes en su territorios. Para no extendernos innecesariamente atento el sesgo folclórico cultural de nuestra comunicación,podemos decir que las vivencias de la Argentina colonial de la Pampa Gringa,nos dan algún soporte para adentrarnos en la geocultura de Salvador do Sul y su área de influencia. Ese soporte estriba en algunas similitudes,aunque se trata de realidades muy diferentes y a ello no es ajena la geografía.

Podríamos arriesgarnos a decir que el área sobre el que estamos discutiendo es una suerte de superposición de la realidad geográfica del Valle de Punilla y las Sierras Chicas de Córdoba, con la realidad cultural y productiva, de la Pampa Gringa de las colonias (podríamos decir que sus centros urbanos de referencia son Rafaela y San Francisco).

De todas maneras las singularidades y los contextos institucionales, nos sugieren enfatizar que esas referencias a realidades puntuales de la Argentina "colonial" están consignadas al solo efecto de tener algún marco de referencia para describir una situación por demás diferente.

Nos va dando la sensación que la capacidad de respuesta del asentamiento humano al que nos referimos es por demás diferente al que tomamos como marco de referencia ilustrativa.

La base humana de esta constelación de asentamientos humanos son familias de colonos mayoritariamente de culto católico provenientes de una región de Alemania (Ünsruck). Hay una proporción no menor de colonos de la misma procedencia, pero de confesión protestante. Ya consignamos que al menos en público la gente se comunica cotidianamente en el dialecto de la región de donde vinieron sus abuelos y bisabuelos.

Como impronta los procesos de colonización sean públicos o privados, tenían la características de ser de pequeñas superficies. En un área cercana colonizada por el mismo perfil sociocultural, nos han dicho, ante nuestra pregunta, que la "unidad económica" era de tres hectáreas. Sin adentrarnos en cuestiones de sociología rural, se aprecia que las propiedades son de pequeña extensión y por ende para ser

productivas necesitan de intenso laboreo. Y eso es lo que viene haciendo las familias desde su asentamiento. Entre los estudiosos del folclore como rama cercana a la Antropología Cultural, se hacen referencias críticas, al concepto de "sociedad folk" acuñado por el norteamericano Robert Redfield en la década del Treinta del siglo pasado, para aludir a una realidad que estaba en trance de desaparición por el fenómeno del urbanismo. Contemplando la realidad que circunda nuestra presente cotidianidad, creemos que ni el concepto ha perdido validez, ni hay signos de desaparición; aunque sí de capacidad de asimilación a la impronta modernizadora que impulsa la tecnología. Se nos hace que una sociedad "folk" como esta se está "fagocitando" (en términos kushianos) desde lo local a la mundialización tecnológica. Se nos hace que aquí influye ostensiblemente aquello de las "relaciones familísticas" a que aludía Pitirim Sorokin y aquellas costumbres que Frazer reflejó en su "Rama Dorada" de inicios del siglo 19.

Volviendo a la "estrada Buarque de Macedo", construida sobre los accidentes del terreno con sus distintas incorporaciones sucesivas como lo fueron el ferrocarril y el camino pavimentado; sobre la misma se fue conformando un sistema de asentamientos integrado por pequeños centros urbanos separados por alrededor de 10 kilómetros (salvo el caso de Salvador y San Pedro). A pocos kilómetros de cada uno de esos centros se instalaron unos pequeños asentamientos denominados en algunos lugares "lineas" y en otros más distantes del área bajo estudio, pero de la mismo perfil de colono, las denominadas "picadas". El perfil de esas "lineas" viene siendo un templo católico o protestante, un salón de actos del templo, el cementerio adjunto, una escuela primaria, un campo de fútbol, un salón de fiestas, y unos pocos

comercios. Entre las poblaciones mas grandes y las "lineas", hay familias asentadas en sus propiedades. Todo esta interconectado con caminos consolidados de una suerte de ripio y la red de estos caminos es muy densa atento el tamaño de las propiedades, las que están todas pobladas. Contrasta con la Argentina rural en general (no la circunscrita a las colonias) la alta densidad de la población rural, que por aquí es superior o igual a la asentada en el pueblo principal, es este caso Salvador, pero la situación en São Pedro es análoga. En el trabajo de 1999, que tuvimos a consulta, se consigna que antes la situación era bien distinta por cuanto la gran mayoría de la población estaba asentada fuera de la población principal.

Y en este contexto cultural donde se puede abordar el modo de sustento de los habitantes de esta población y su área adyacente. No pretendemos ir mas allá sin olvidar los distintos contextos en la que misma esta implicada. Hacemos énfasis en lo local.

Consideramos adecuado adentrarnos en las cuestiones del trabajo y la producción, con una escena que contemplamos en una de nuestras travesías a pie por el área que estamos describiendo. Aquí es habitual ver mujeres trabajando en el campo haciendo tareas con distintas herramientas mecánicas o manuales. Vimos entonces a la distancia junto a unos peculiares vehículos utilitarios muy versátiles, a una mujer joven, con una indumentaria muy pulcra y adecuada a sus tareas con una hoz en la mano, segando hojas de maíz cultivo que visualmente tiene todos los visos de ser el de mas volumen. Contemplando la tarea, pensábamos para nosotros que esa hoz que la mujer empleaba y la que habíamos vistos en los comercios del lugar, nosotros solo la teníamos de haber visto su imagen en las imágenes de la ex Unión Soviética o

en los carteles del Partido Comunista...

Como lo consignamos en la anécdota precedente a nivel visual el maíz aparecería como la principal producción del rubro granario. Es notorio que ese maíz se utiliza para alimentar a los aviarios de gallináceos que están cercanos a los cultivos.

Salvador se ufana de ser la mayor productora de huevos del Estado. Mas antes de referirnos al agregado de valor de la producción avícola y a su organización, volvamos a dichos cultivos.

La topografía quebrada y los niveles de precipitación pluvial locales, han generado el empleo de retención de las aguas de superficies en cuencos formados por las hondonadas(Nos damos cuenta que no hemos visto todavía por aquí molinos de viento). En esos cuencos(que aquí llaman azudes) se hace piscicultura, particularmente de carpas. Esas carpas son alimentadas principalmente por hojas de maíz. En determinadas épocas se hacen "ferias de peces", que se venden vivos y se los sacrifica en el momento que los lleva el consumidor. También con el maíz se elabora pan.

El perfil productivo, nos trae ramalazos de la granja que porponia sin éxito el controvertido Sarmiento(recordemos que él, como Rivadavia, Alberdi y en menor medida Belgrano, propiciaban el tipo de inmigración que dar soporte a todo este esquema y que en la Argentina no se asentó). Este perfil no se agota en la producción de maíz para alimentar aviarios y generar piscicultura. Aquí existen tambos lecheros, criaderos de cerdos, plantaciones forestales y elaboración de carbón vegetal. Hay lugar para la elaboración de miel y producción de frutas(uvas e higos). En Salvador dos veces por semana, hay una feria habilitada por el Municipio donde los colonos traen su producción. Allí se puede apreciar una amplia oferta de hortalizas y frutas.

También se comercializan productos de panificación y hasta bebidas elaboradas por los colonos en sus alambiques. En estos pagos la "Agricultura familiar" es algo cotidiano y no una consigna levantada por algún sector político.

Hemos intentado dar un panorama de la producción agropecuaria de Salvador y sus adyacencias. Cabe enfatizar que en cada unidad familiar es frecuente que se generen todas esas variedades productivas que hemos señalado sea en forma simultánea o consecutiva. Esta además decir que emplean como fertilizantes los que generan los residuos orgánicos de las producciones animales y vegetales. Además producen alimentos sobre los que se hace alusión en otra parte. Y sobre todo las mujeres se dedican a artesanías de tejido y bordado. No solo en Salvador existe un recinto de artesanato permanente, donde las bordadoras exhiben y venden sus producciones.

Aun procurando soslayarlo, apreciamos que es difícil comunicar sin contextualizar y como todo comunicador estamos presos de premisas teóricas explícitas o implícitas.

El dispositivo productivo que acabamos de describir se proyecta a lo industrial y a las estructuras de circulación (comercio transporte, crédito y seguros), al soporte energético y a las aplicaciones tecnológicas. Tanto por la vía troncal pavimentada como por los caminos consolidados de enlace, es intenso el tráfico de camiones (generalmente de modelos recientes) acarreado los distintos productos. En este rubro se percibe que ciertas producciones primarias son llevadas a centros de industrialización o consumo, en circuitos debidamente señalizados. A título de ejemplo se puede ver en la puerta de las granjas a la empresa a la que esa granja vende su producción.

Cuando uno transita por los caminos de Argentina, es frecuente ver campos con las

señales publicitarias que denotan la utilización de semillas producidas por empresas de capitales tras-nacionales. Por las plantaciones de maíz que transitamos se ven carteles que denotan el uso de semillas generadas por cooperativas. Se me dirá que en Argentina el INTA genera semillas. El asunto que es nunca observamos sus cartelitos a la vera de ninguna ruta...

Aludimos a la presencia de las Cooperativas. A unos 50 kilómetros de Salvador , también en la zona de migración alemana(Justamente donde se encuentra el museo de la migración de ese origen) se encuentra la ciudad de Nueva Petrópolis,caratulada como la capital nacional del cooperativismo de Brasil. Allí a impulso de un sacerdote creció en cooperativismo de crédito en el continente. Hay una cooperativa de crédito que esta presente en cada una las poblaciones de esta región y que hace gala a la calificación que merece el cooperativismo. Compite de igual a igual con los bancos oficiales(hay uno del gobierno federal y otro del gobierno estadual) y los privados que tiene aquí poca presencia.

El tema energético es cubierto desde 1957 por una cooperativa que se extiende por toda el área que estamos reseñado y aun mas allá. Su sede está en la localidad de Teutonia y surgió cuando una empresa local no pudo seguir adelante con sus servicios. Para tener una idea de la envergadura de eta cooperativa,vale señalar que ademas de las lineas propias de alta tensión, cuenta con usinas hidroeléctricas propias Ademas tiene una cadena de sucursales donde comercializa productos electrodomésticos, y cuenta con una publicación que distribuye entre sus socios,que podrá colegiarse son todas las familias de las mas de cincuenta y siete sociedades que atiende y sus áreas rurales.

Al pasar, para volver a las cuestiones de comercialización e industrialización, cabe consignar que los servicios de agua potable y tratamiento de residuos cloacales están a cargo de una corporación del estado (CORSAN).

Resultan llamativas las estructuras de comercialización. Los argentinos veteranos, recordarán de su niñez o porque les contaron sus mayores aquello de las grandes tiendas (Gath & Chavez, Casa Beige, Casa Arteta ...). Eso aquí es actualidad. Existen cadenas de comercialización, diseminadas por las distintas localidades principales. Es habitual que cada una tenga su casa matriz en alguna ciudad cercana. Se diría que cada ciudad tiene uno de estos emprendimientos que indistintamente combinan artículos para el hogar, indumentaria, calzado y productos alimenticios. Habitualmente tiene un sistema propio de créditos que no es ni bancario ni cooperativo. Además existen (y nos vamos acercando a la presencia gubernamental en el quehacer de estos asentamientos) existen unos sistemas de recuperación de parte de lo pagado en impuestos que se canjean en estos establecimientos comerciales. No es de extrañar que las cooperativas tengan también sus cadenas de comercialización. Es decir que hay muchos vasos comunicantes con las familias productoras granjeras. No es de extrañar acuerdos para colocar sus producciones en estos comercios y el consiguiente canje de mercaderías. Existe un afiatado sistema de distribución de mercaderías allí donde lo soliciten las familias. Todas las cadenas tienen el suyo. Es decir las empresas tienen su sistema de transporte propio o vinculado. El transporte público de pasajeros aunque se realiza con unidades de última tecnología es de menor densidad de tráfico que en la Argentina Rural. Salvador tiene solo seis servicios diarios de ida y vuelta en la ruta troncal y servicios laterales. Y eso en los días de

semana. Aquí el transporte escolar incluida la enseñanza media esta a cargo del Municipio y el transporte a las industrias a cargo de las empresas.

No quisiéramos comenzar a realizar consideraciones sobre la industrialización, las que se han ido adelantando parcialmente, sin dejar de consignar, que no se perciben la presencia masiva de productos manufacturados por las tras - nacionales. No es que no los haya, sino que es muy ostensible la presencia de mercaderías con marcas locales o regionales. Esta demás decir que en las emisoras de radio de las distintas frecuencias, es infrecuente oír música que no sea de autores e interpretes locales.

Una característica de la industrias es su vinculación a las producciones locales, aunque se registran también emprendimientos sin esa vinculación. Cada población importante tiene su gran industria. Aquí (Salvador), la que agregar valor a la producción de huevos. Existe un parque industrial y tanto en Salvador como en San Pedro existen incubadoras de empresas. Proliferan las pequeñas empresas de fabricaciones de muebles y de carpintería de madera.

Si hay algo que nos llama poderosamente la atención es el dinamismo de la actividad de la construcción. El grueso de las casas aparecen como de reciente construcción o modificación. También son recientes los edificios que rondan los tres pisos. No obstante la presencia de las Tics y sus dinámicas aplicaciones, el área es atendida por cuatro periódicos, dos de los cuales por lo menos son de distribución gratuita y reflejan el quehacer que venimos reseñando.

Aunque algo adelantamos al reseñar el quehacer de las líneas, no puede dejar de contabilizarse ni por sus implicancias económicas ni por sus implicancias culturales, la actividad de los salones de fiesta que hay tanto en las localidades

importantes como en las líneas. Todos los fines de semanas hay reuniones danzantes en algunos de ellos, las que son intensamente difundidas por las difusoras de la región, así como por unos llamativos carteles que son colocados por doquier.

La existencia de múltiples salones de reuniones, evidencian una intensa actividad comunitaria. Proliferan reuniones de tipo familiar, muchas conservando las tradiciones de los inmigrantes. En estos quehaceres del entretenimiento creemos ver similitudes con el quehacer de la Argentina rural que hemos recorrido con toda la intensidad que nos ha sido posible.

Aunque el paisaje otorga potencial turístico al lugar y en función de ello, en la década del noventa, se supone con el impulso que generaba la pavimentación de la ruta troncal, se construyó un hotel de jerarquía y otros emprendimientos menores.

Pareciera que hasta el momento ese potencial no se ha desarrollado, tal vez porque la dinámica productiva propia lo haya tornado innecesario.

En tren de comparar el asentamiento sobre el que estamos discuriendo, con los de la "pampa Gringa argentina", que tomamos como referencia, cabe manifestar que la cotidianidad de áreas con sesgo de productividad agrícola, es obviamente la misma, aunque las instituciones a través de las cuales se canalizan esas actividades pueden diferir en formato, antigüedad o modalidades operativas.

Vamos al caso de lo que en la Argentina rural se conoce como "entidades de biern público". En Salvador existe un solo club deportivo, que data de 1971. Esto no descarta que no hayan existido otros antes. Esto contrasta con el desarrollo de este tipo de clubes en el área que estamos empleando como término de comparación. Los clubes de la "Pampa gringa" argentina como los de la Pampa húmeda en general, son

instituciones de mucha antigüedad y de mucha actividad. En su desarrollo organizativo algunas realizan actividades como mutuales. Eso aquí se procesa de otro modo. Existe un hogar de ancianos administrado por una sociedad de beneficencia católica que incluye en panteón en el cementerio local.

Otro matiz diferencial es la existencia reciente de un cuerpo de bomberos voluntarios, contrastando con el poderío de los bomberos voluntarios en La Pampa Húmeda. Es un caso singular pues esta novel entidad comprende tanto a Salvador como a San Pedro (También comprende a ambas poblaciones la cámara de comercio e industria).

En Rio Grande do Sul, como consecuencia de la singular historia del estado, se generó un movimiento tradicionalista, a principio de la década del cincuenta del siglo pasado, destinado a exaltar el acervo nativo. No obstante ser algo distinto a las tradiciones de los colonos alemanes, la existencia de las CTG (Centros tradicionalistas gauchos) se manifiesta en todas las poblaciones. Comparado con el movimiento tradicionalista argentino es de mucha más envergadura. Para el visitante o el no oriundo como es nuestro caso, resulta por demás llamativa la "síncresis" entre las tradiciones de los colonos y la actividad de los tradicionalistas. No es infrecuente que las personas cultiven ambas corrientes culturales.

En cuanto al gremialismo rural, es de características distintas al de la Pampa Gringa, aunque tal vez se acerca de alguna de las actividades de la Federación Agraria Argentina.

Como en el caso de los CTGs, el quehacer de los sindicatos de trabajadores rurales (que incluye a los dueños de las granjas) se extiende a todo el estado, y esta en sinergia

con todos los circuitos que aquí venimos reseñando en forma sucinta.

La intensa actividad de la actividad familiar, empresaria, comunitaria y cooperativa no es óbice para manifestar que existe una llamativa presencia oficial. Resulta emblemática la actividad del los gobiernos municipales, pero tras ella hay una creciente presencia de presencia estadual y federal, que se vehiculiza a través de los municipios.

A los efectos de realizar consideraciones respecto del quehacer de los poderes públicos en el asentamiento sobre el que discurrimos, resulta relevante recordar que el marco general institucional de Brasil es el de un sistema republicano, representativo y federal, como el de la Argentina. En ambos estados nacionales existe división de poderes, elecciones periódicas de gobernantes, autonomías provinciales y municipales. Y mas allá de las distintas idiosincrasias, los países han tenido como fruto de su historia distintos desenvolvimientos de esos poderes públicos. Una de las cosas que llama la atención resulta que si bien ambos países y casi en simultaneidad padecieron gobiernos de facto cívico militares, en Brasil, con ciertas restricciones siguieron funcionando los gobiernos municipales y aun estatales mediante elecciones periodicas. Es mas, hay antecedentes del funcionamiento de cámaras municipales aun previas a la emancipación del Brasil y durante la vigencia del Imperio. Eso se traduce en experiencia acumulada a la hora de administrar y ello es un activo a partir de la recuperación de la democracia en el Brasil a partir de 1984, luego de un interregno de facto de 20 anos.

La norma fundamental del sistema de instituciones de Brasil, es la Constitución sancionada en 1988. Comparada con la Constitución argentina, cuya ultima reforma es

de 1994, el contenido de la brasilera es muy casuístico y prevé un mecanismo de enmiendas para reformar la Constitución a cargo del Congreso que no posee el texto argentino. Desde 1988 y hasta hace pocas semanas se habían practicado alrededor de 75 enmiendas al circunstanciado texto. De las respectivas colonizaciones española y portuguesas ambas heredaron las normas del Derecho Romano, que desde entonces regulan las relaciones básicas entre las personas, con modificaciones a lo largo del tiempo, que mantienen muchas reglas de juego básicas. Esta prolongada continuidad jurídica, resulta un ingrediente cultural para el desenvolvimiento de todas las personas que vienen discurriendo sus existencias en ambas jurisdicciones. A menudo se soslaya el mencionado ingrediente.

Más puestos a proyectar la influencia de los poderes públicos en el asentamiento que estamos analizando, se percibe la presencia directa del estado Federal (Aquí se le llama Unión) en el Banco do Brasil y en el Correo do Brasil. La policía de seguridad está a cargo del nivel estadual (así se les denomina a las provincias), ya mencionamos a la Corsan en esa jurisdicción. Existe una sucursal del banco estatal y los dos establecimientos de enseñanza media (uno en Salvador y otro en São Pedro) que son de esa jurisdicción. Aquí las funciones de Registro civil y de contratos están terciarizadas.

Como se adelantó, el protagonismo de los gobiernos Municipales, al menos para nosotros es mucho más ostensible que el que hemos observado en el área argentina que utilizamos para comparación. En conocimiento de las leyes orgánicas de municipalidades de las provincias argentinas, uno puede inferir que mientras allí los institutos de esas leyes se aplican parcialmente, aquí, se aplican con más intensidad.

Se admite que en la Argentina en los últimos tiempos la tendencia se acerque a lo que se percibe en el área bajo análisis. Pareciera una tendencia que aun bajo regímenes federales, sea por la influencia conceptual de los organismos internacionales, sea por el efecto de la aplicación de las Tics, torna creciente el rol de los municipios como aplicadores de programas federales o estatales. Es obvio que eso se suma con los programas ejecutados con recursos propios. De todos modos la percepción del vecino es lo que hace la municipalidad(aquí se le llama prefeitura).Ademas se percibe en la cotidianidad,tareas que otrora eran de exclusivo resorte de agencias publicas, las que son compartidas con entidades de bien públicos o empresas privadas. Caso el pago de impuestos o tasas. En ese sentido se notan las actividades terciarizadas por la poderosa Caixa Federal(que para tener idea de su desenvolvimiento es una suerte de mezcla de la privatizada Caja Nacional de Ahorro Postal y la Lotería Nacional en Argentina).Aunque lo habíamos visto en otros municipios, en el de Salvador,la acción en materia de deportes y cultura es muy intensa. Los puestos de Salud(los hay en la cabecera de cada municipio) y en las "lineas", aplican el Sistema Único de Salud(SUS) que cubre como un derecho básico instaurado constitucionalmente,a todos los habitantes del Brasil,sean estos activos pasivos o residentes extranjeros. Ese sistema comporta la gratuidad de las prestaciones, medicamentos incluidos.

En un principio nos llamó la atención que el organigrama de los ejecutivos Municipales, contemplara la existencia de una Secretaria de Agricultura. En la medida que íbamos contemplando el quehacer productivo, entendimos su funcionalidad.

El Municipio esta a cargo de la administración de la enseñanza inicial y la básica(es

decir, el jardín y la primaria, así como los jardines maternales). Esa responsabilidad que no tienen los municipios argentinos se extiende a la prestación del servicio de transporte en forma terciarizada y actividades de "contra turno". Las personas en situación de carencia son atendidas a través de posiciones municipales que implementan programas estadales o federales.

Cabe agregar que hasta hace medio siglo, Salvador y el área de influencia dependían del Municipio de Montenegro. A partir de 1992, se desprenderían del Salvador tres municipios entre los que se encontraba São Pedro da Serra. Ello implica la existencia de esquemas institucionales nuevos en términos históricos y en su decantamiento.

De allí que muchos acontecimiento tengan la impronta de la novedad. Así el hermanamiento (en italiano se le dice germanamiento) del Municipio de Salvador con un municipio de la región de Hunsrück, fue autorizado hace pocas semanas por la Cámara de Vereadores local (que así se denomina los Concejos Deliberantes. Cabe señalar que hace por lo menos 25 años esto se viene haciendo en la Argentina entre los Municipios de la "Pampa Gringa" y municipios de Italia y Suiza. Este "germanamiento" (que surgió por iniciativas particulares y no de niveles gubernamentales) fue generando una creciente diplomacia práctica, que se va acelerando con el empleo de las Tics, y alberga mucho potencial. Para apreciar la escala "humana" del funcionamiento de las instituciones municipales, en las elecciones recientes, un vereador (concejal) fue electo por poco menos de cuatrocientos (400) votos. El Municipio ronda los seis mil habitantes, aproximadamente la mitad de los cuales vive en la zona rural.

Con lo expresado precedentemente, vamos acercándonos al final de esta panorámica

descripción. La misma está realizado desde nuestra condición de forasteros,que con todo el bagaje nocional previo(sesgos heurísticos incluidos) estamos en cierta ventaja frente a los que vienen discurriendo sus existencias este fragmento del planeta,con la tradición que heredaron sus las generaciones anteriores integradas por sus padres,abuelos y bisabuelos,los que a su vez estaban inmersos con la cultura asimilada en un rincón de Alemania.

Con la presencia creciente de las Tics, que hacen realidad la globalización/ mundialización,tiene sentido recordar que nos estamos refiriendo a un asentamiento del planeta,que desde su peculiar geocultura o geocultura procesa localmente dicha globalización.

Sin pretensión de exhaustividad alguna,y haciendo constar que una aproximación desde el folclore y la Antropología cultural, otorga cierta flexibilidad a la precisión de los datos legales, económicos,demográficos,históricos y estadísticos; pretendemos brindar una suerte de "colcha de retazos",una "miscelánea caleidoscópica", que el/a eventual lector/ra podrá recomponer en sus manera de decodificar la realidad.

Y aunque herramientas disponibles como el programa "Google Earth", la podrían tornar innecesaria, nos percatamos que no hemos todavía consignado algunos detalles de la configuración del lugar en cuanto combinación de naturaleza y acción humana.

Salvador do Sul(Y en muchas cosas São Pedro da Serra da muestras de continuidad),es lo que en el urbanismo se conoce como "ciudad lineal".La misma se asienta en el eje curvilíneo de una calle que todo indica es la del trazo de la Estrada Buarque. Entre los arcos que marcan la entrada y salida de la localidad median menos de tres kilometros. Con rumbo norte-sur,el asentamiento tiene una suerte de zócalo o

plateau que desde las estribaciones de un cerro situado a unos cincuenta metros de altura se extiende poco mas de quinientos metros promedio hacia el Este. El zócalo donde se asienta el grueso de poblacional (Hay algunos pequeños barrios allí donde la orografía lo permite), esta a unos 450 metros de altura, allí comienza un valle de abrupta caída que desciende hasta los cien metros en una localidad situada a unos ocho kilómetros la Este, llamada Tupandi. En el limite del zócalo, y tal como lo hemos comprobado en algunas localidades de la Pampa gringa Argentina, corre la ruta por afuera del nucleo urbano. El trazado curvilíneo que atraviesa Salvador se continua en San Pedro, aunque en esta localidad el zócalo, tiene un poco mas de extensión que en Salvador, pero ambos tiene dirección al mismo embudo que es el origen de un curso de agua. En estos asentamientos no hay nada naturalmente plano y recto. Hay curvas de superficie y de nivel. Lo único plano son las canchas de fútbol. En los sitios Webs de los dos municipios analizados, queda claro que en ambas localidades hay una situación de pleno empleo. Las mismas rankean alto en el Indicador de Desarrollo Humano confeccionado por las Naciones Unidas. Cuando como consecuencia de nuestros estudios sobre las pequeñas y medianas localidades de Argentina, esbozamos con sentido de propuesta el concepto de "neorruralización", consignábamos que el activo de esas poblaciones era la "alta calidad de vida", la que era mas percibida por quienes padecen el deterioro de las metrópolis, que por lo que incluso se quejan de la chutara de sus "pagos chicos". Aquí desde una perspectiva forastera, dicha calidad de vida rezuma. El particularismo percibido, no debe hacer soslayar que se trata de asentamientos que están imbricados en los estados de Brasil, que traccionan al grueso de la población

brasileña. Es un dicho común que el 30% por ciento de la población brasileña que vive en la región donde se asientan Salvador y São Pedro, produce el 70 % de la riqueza. Mientras que el restante 30% de la misma es generada por el 70% de la población. Mas allá de la exactitud el comentario es recurrente. Y ese 70 % de la riqueza es la de la séptima economía del mundo.

Desde que se nos ocurrió la idea de elaborar esta comunicación- lo hicimos con la intención inicial de contar a nuestras relaciones el sitio donde hemos venido a parar con nuestra osamenta en este punto de nuestra ya dilatada parábola vital- se nos ocurrió dedicarlo, a quien incentivo nuestro interés por el potencial de las pequeñas y medianas poblaciones. Desde 1976 hasta su deceso en 2000, cultivamos la amistad con Marito "Cosólogo " Monti. Todos quienes tuvieron la oportunidad de escucharlo(No fue su costumbre escribir) supieron de su predica sobre lo que él resumía como "agroquimiurgia" la que situaba en el partido de Maipú provincia de Buenos Aires, en un paraje de nombre Monsalvo.

Su proyecto son las realidades que observamos cotidianamente. Como el llegó a saber nuestro emparentamiento con personas de esta región, se me hace que no sabía que lo que el proponía, seguramente en conocimiento de lo que se hacía fuera de Latinoamérica, no sabía que eso era una realidad a unos ochocientos kilómetros de Buenos Aires en línea recta.

Lo precedente refleja nuestras primeras impresiones sobre nuestro actual lugar de residencial. Ello implica que seguramente se nos han escapado ingredientes adicionales y algunas instancias privadas, comunitarias y públicas que contribuyen a la configuración del lugar. Se nos hace que dichas omisiones involuntarias no

debilitan los propósitos de divulgación de nuestro intento.

Atento los terminos de comparación utilizados y puesto a expresar alguna característica percibida que nos ha resultado llamativa por demás la configuración de un régimen de producción y de trabajo, que no drena riqueza fuera del área de influencia directa. En algún punto de este relato dejamos deslizar el comentario acerca de que era menos ostensible que en Argentina el consumo de marcas propiedades de empresas trasnacionales. Asimismo consignamos en la propiedad de las semillas por entes cooperativos. También nos referimos a la irradiación de músicas e intérpretes locales. Y a las cadenas de comercialización, y finanzas locales. Es decir todo lo que se denomina como el rubro de "invisibles" señalado como causal de descapitalización de ciertas áreas.

Ultimamente, como una suerte de justificación compensatoria de esos drenajes, se ha hecho alusión a las remesas de los trabajadores que puestos a migrar a los países desarrollados, ayudan a sus familias que quedaron sumidas en el subdesarrollo. En esta zona que hemos reseñado las y los trabajadores son todos brasileros. En la construcción, en el servicio doméstico, en las tareas rurales.

Como se ve otra significativa diferencia con la situación laboral argentina.

Hay una deliberada actitud que la riqueza generada, se filtre lo menos posible más allá del área de influencia de la región circundante. Ello no impide que se produzca para la exportación ni que se desdeñe la ayuda internacional como lo que se va insinuando desde los Municipios alemanes que se van "germanando" con los locales.

Y descontamos que esto acontece en las áreas cercanas de migración italiana

Se nos ocurre, que quienes se interesen por lo aquí reseñado pueden obtener

información complementaria sobre todo material fotográfico en los respectivos sitios webs de las Prefeituras sobre las que hemos discurrido.

Comunicación finalizada el 12 de abril de 2013, en Salvador do Sul, Rio grande do Sul, Brasil)